



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1831
22 August 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Семьдесят первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1831-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 8 августа 2007 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н де ГУТТ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ *(продолжение)*

Первоначальный и второй и третий периодические доклады Индонезии

* В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) *(продолжение)*

Первоначальный и второй и третий периодические доклады Индонезии (CERD/C/IND/3; список рассматриваемых вопросов и письменных ответов государства-участника, документы без условного обозначения, распространенные на заседании только на английском языке)

1. Г-жа ХАРКРИСНОВО (Индонезия) заверяет Комитет в стремлении к всестороннему сотрудничеству, из которого исходит индонезийская делегация на этом историческом этапе, а именно рассмотрения первоначального и второго и третьего периодических докладов ее страны. Она убеждена в том, что диалог с Комитетом поможет последнему в этой трудной задаче, связанной с происходящими в Индонезии изменениями, в основе которых лежат четыре принципа: демократизация, экономическая перестройка, уважение и защита прав человека, децентрализация.
2. Согласно всем международным наблюдателям, недавно проведенные парламентские, президентские и местные выборы были свободными, демократическими, честными и мирными, что дает основание для благоприятной перспективы идущего процесса демократизации. Благодаря изменениям, внесенным в Конституцию в 1999, 2000, 2001 и 2002 годах, было также установлено действенное равновесие между исполнительной, законодательной и судебными ветвями власти. Кроме того, в 2003 году был учрежден Конституционный суд, который играет важную роль в плане толкования Конституции и дает индонезийцам возможность оценивать последовательный характер хода преобразования конституционных гарантий в тексты законов и положений на всех уровнях. В рамках законодательной реформы властями проведен полный анализ законов и положений, не соответствующих духу новой Конституции или международным нормам в области прав человека, и приняты новые тексты законов с целью повышения эффективности соблюдения прав человека и норм демократии. Ими также приняты три важных документа: в 2006 году - Закон о защите свидетелей и пострадавших и Закон о гражданстве, а в начале 2007 года - Закон о торговле людьми.
3. Новый Закон о гражданстве отменил старые дискриминационные нормы. Сохранив принцип права крови, он позволяет в то же время применять право почвы в некоторых случаях, а именно к детям, отец или мать которых имеют индонезийское гражданство, независимо от того, находятся ли родители в браке или нет; детям, рожденным в

Индонезии, даже если не ясно гражданство отца или матери; детям, рожденным в Индонезии от родителей-иностранцев в случае смерти отца или матери до их брака. Кроме того, дети, появившиеся в результате смешанных браков, могут отныне иметь двойное гражданство до достижения ими 18 лет или вступления в брак. Кроме того, новый Закон о гражданстве является прогрессивным для индонезийцев, состоящим в браке с иностранцами: отныне они имеют право сохранять свое индонезийское гражданство после брака, что ранее разрешалось только мужчинам и что позволит их супруге (супругу) более легко получить индонезийское гражданство после пяти лет последовательного проживания в стране.

4. Индонезия завершила процедуру ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, и таким образом число крупных международных договоров по правам человека, участником которых она является, доведено до шести. Также ратифицировано восемь конвенций МОТ. Она работает над укреплением институционального и людского потенциала полицейских служб, служб прокурора и судебного аппарата, а также других государственных учреждений по применению законов. С 2004 года на территории страны не было отмечено ни одного случая грубого нарушения прав человека, и власти полны решимости сохранить эту благоприятную обстановку. Необходимо в то же время отметить, что сохранение унитарного государства является постоянной проблемой на территории, которая характеризуется наличием 1 172 этнических групп и подгрупп, географическими и демографическими структурами, разнообразием социальных и культурных контекстов наряду с проблемой уровня экономического развития среди разных этнических групп, которая не должна вести к конфликтам или сепаратизму или явлениям маргинализации.

5. В 2004 году 125 млн. избирателей пришли на 575 тыс. избирательных участков на почти 6 тыс. островов архипелага, с тем чтобы первые в истории страны были назначены президент и вице-президент, избираемые путем прямого голосования. Таким образом Индонезия стала третьей самой большой демократией в мире. Отныне депутаты также избираются прямым голосованием, равно как и в рамках мер по укреплению автономии регионов губернаторы, главы районов и другие органы местной власти. С июня 2005 года более 300 "пилкадас" (главы районов) были избраны прямым голосованием во время выборов, которые происходили в спокойной обстановке и с соблюдением демократии. Центральное правительство заняло полностью нейтральную позицию во время этих выборов, а партии, которые не были удовлетворены своими результатами, могли обжаловать их в судебном порядке. В соответствии с мерами по децентрализации государственных органов власти автономные районы могут отныне распоряжаться своими ресурсами по своему усмотрению; улучшилось управление государственными делами и

предоставление общественных услуг. Новый Закон об автономии регионов 2004 года учитывает особые потребности и культуры местных общин и этнических групп, и его принятие позволило все большему количеству местных общин принимать непосредственное участие в управлении государственными делами на законодательном и исполнительном уровнях.

6. Единству страны неоднократно угрожала опасность, однако в конечном итоге оно было сохранено. Свою целесообразность подтвердили структура и форма унитарного государства Республики Индонезия, основанные на пяти национальных идеологических принципах, составляющих Панкасилу, а именно вера в единого бога, справедливый и цивилизованный гуманизм, национальное единство, консультативная демократия и социальная справедливость. Хотя неизбежными являются конфликты в таком неоднородном и плюралистическом обществе, как индонезийское, длительные конфликты имеют разрушительные последствия для национального процесса, особенно в стране, которая также подвержена природным катастрофам. Поэтому правительством принимаются все возможные меры для урегулирования конфликтов и достижения мира. Организации гражданского общества играют весьма важную роль, которая заключается в информировании сторон конфликта и осуществлении программ по ликвидации конфликтов и учебной подготовке в затронутых районах. Также значительно повысилась безопасность в таких районах, как Ачех, Позо, Молюк и Северный Молюк.

7. Вплоть до 1996 года было явно выражено различие между коренными ("прибуми") и некоренными ("неприбуми") индонезийцами - ситуация, унаследованная от колониального законодательства бывшей Голландской Восточной Индии, в соответствии с которым индонезийское население делилось на три части: европейское, живущее по законам, взятым из разных европейских кодексов; население Восточной Азии, живущее по законодательству своей страны происхождения, за исключением торговли и предпринимательской деятельности, регулируемых европейским правом; и наконец, коренные жители индонезийских островов, живущие по законам коренных народов. Эта система была исключительно дискриминационной и ставила на низшую ступень социальной лестницы коренных индонезийцев, практически лишенных защиты и не подпадающих под юрисдикцию западных судов вплоть до 1970 года. Именно этот исторический контекст объясняет ссылку в Конституции 1945 года на коренных и некоренных индонезийцев, цель которой заключалась в том, чтобы сделать некоренных индонезийцев полноправными гражданами. Необходимо также отметить, что термин "неприбуми" как правило применялся для обозначения индонезийцев китайского происхождения, но не индонезийцев иностранного, например арабского или индийского происхождения. Для обеспечения равенства и недискриминации президентом был принят в 1998 году декрет, запрещающий пользование терминами "прибуми" и "неприбуми".

8. "Мазьяракат адат" - это кланы и племена, которые до сих пор живут в соответствии с обычаями и культурными традициями своих предков в центральных географических районах архипелага. Эти кланы и племена всегда пользуются *хукум адат* (право адат или обычное право), которое главным образом является неписанным правом. Право адат признается властями в некоторых районах и считается источником права в тех случаях, когда оно совместимо с действующей национальной политикой, направленной на поощрение и защиту прав человека всех индонезийцев.

9. Г-н ПИЛЛАИ (Докладчик по Индонезии) выражает удовлетворение в связи с тем, что государство-участник направило многочисленную и высокопоставленную делегацию, в состав которой входят представители национального учреждения по правам человека. В то же время он сожалеет, что письменные ответы были сообщены слишком поздно, для того чтобы с ними можно было ознакомиться, и что само представление доклада происходит с определенной задержкой. Не отрицая тяжести задачи для государства, этническая ситуация в котором является весьма сложной, он призывает Индонезию соблюдать в будущем ее обязательства по своевременному представлению докладов и обращает ее внимание на Руководящие принципы в отношении формы и содержания докладов (HRI/GEN/2/Rev.4). Он также призывает правительство обеспечить активную роль НПО и национального учреждения по правам человека в диалоге, который оно начинает с Комитетом.

10. В отношении непосредственно самого доклада г-н Пиллаи отмечает его определенные позитивные аспекты, в том числе признание государством-участником многоэтнического характера своего населения, решимость Индонезии вести борьбу с дискриминацией и ее желание способствовать развитию восточного региона, подготовку плана национальных действий в области прав человека, который будет осуществляться децентрализованным образом, создание национального института защиты прав человека, а также отмену обязанности представлять доказательство индонезийского гражданства, действующей в отношении индонезийцев китайского происхождения.

11. В отношении вопроса коренных народов, таких, как даяк, упомянутого в пункте 105 доклада, г-н Пиллаи отмечает противоречие между пунктом 163, в котором говорится, что, по мнению канадской организации "Уотер инстительюшн", Индонезия является наглядным примером конструктивного решения проблем, с которыми сталкиваются коренные народы, и пунктом 64, согласно которому "... обеспечить выживание коренных народов чрезвычайно сложно". Он хотел бы, что делегация изложила свое мнение по этому вопросу, тем более что сам президент Республики заявил по случаю

Международного дня коренных народов 2006 года о том, что эксплуатация природных ресурсов очень часто осуществляется в нарушение прав коренных жителей страны.

12. Г-н Пиллаи подчеркивает дилемму, с которой сталкиваются страны, которые пытаются сохранить множественность демографического состава, не препятствуя при этом эволюции в направлении единой национальной самобытности. В этой связи он хотел бы получить дополнительную информацию о деятельности Рабочей группы по вопросам объединения общества, упомянутой в пункте 122, а также о том, каким образом деятельность этой группы воспринималась разными группами населения.

13. Приветствуя создание государством-участником децентрализованной системы управления государственными делами, г-н Пиллаи с интересом отмечает инициативы, предпринятые местными учреждениями в целях борьбы с дискриминацией, основанной на признаках расы или этнического происхождения. Он выражает, в частности, удовлетворение по поводу того, что местные органы управления Батама, Семаранга и Соло исключили из числа документов, которые необходимо представить для получения банковского кредита, документы, подтверждающие индонезийское гражданство, что в городе Богор в удостоверениях личности больше не указывается религиозная принадлежность, а также того, что в каждой провинции страны создан орган, отвечающий за осуществление на его территории Национального плана действий по правам человека.

14. В отношении статьи 1 Конвенции г-н Пиллаи говорит, что государству-участнику необходимо привести его Закон о правах человека № 39 от 1999 года в соответствие со статьей 1 Конвенции, включив в него, в частности, запрет дискриминации, основанной на признаке происхождения.

15. В отношении статьи 2 Конвенции г-н Пиллаи выражает пожелание о том, чтобы в своем следующем периодическом докладе государство-участник дало описание правовой системы, созданной государством-участником для ликвидации расовой дискриминации, а также своей общей политики в этой области, мер законодательного, судебного и административного характера, принятых для пересмотра законодательства и содействия наилучшему взаимопониманию между этническими группами, механизмов по выполнению заключительных замечаний и рекомендаций Комитета, учрежденных в конечном итоге государством-участником, а также всех специальных мер, направленных на обеспечение прогресса находящихся в неблагоприятном положении общин и предоставление им возможности использовать равенство возможностей. Делегация могла бы также сообщить, создало ли государство-участник национальное учреждение для защиты прав человека, которому поручено именно ведение борьбы с расовой дискриминацией.

16. Г-н Пиллаи спрашивает, было ли обнародовано специальное законодательство для осуществления статьи 4 Конвенции, и просит сообщить, по возможности, является ли это законодательство эффективным. Он хотел бы знать, подавались ли жалобы, разоблачающие акты, предусмотренные в статье 4 Конвенции, и, если это возможно, возбуждалось ли судебное преследование против совершивших эти акты лиц, и наконец, какие наказания были назначены по этим делам.

17. Докладчик по Индонезии присоединяется к той озабоченности, которая была выражена некоторыми делегациями гражданского общества в отношении функционирования *Комнас хам*, а именно самого старого национального учреждения по защите прав человека в регионе, а также судов по вопросам прав человека. Фактически создается впечатление, что в соответствии с индонезийским законодательством ни одним законом не предусматриваются наказания для тех, кто совершает акты дискриминации. Неадекватными в равной мере являются правовые процедуры, предусмотренные Законом № 26 о судах по вопросам прав человека 2000 года, в том смысле, что в них предусматриваются только грубые нарушения прав человека, а именно геноцид и преступление против человечности. Кроме того, именно в компетенцию Генерального прокурора, а не Комнас хам входит принятие решения о целесообразности или нецелесообразности начала расследования и возбуждения судебного преследования. Г-н Пиллаи был бы признателен за получение дополнительной информации по этому вопросу.

18. В отношении статьи 4 Конвенции г-н Пиллаи хотел бы также получить дополнительную информацию о результатах расследований, проведенных в связи с актами насилия, жертвами которых стали индонезийцы китайского происхождения, а также об эффективном осуществлении Закона об индонезийском гражданстве, в который были внесены изменения в июле 2006 года.

19. В отношении осуществления статьи 5 Конвенции г-н Пиллаи приветствует тот факт, что статьей 28 D 3) Конституции предусматривается, что любой гражданин имеет право на равные возможности в управлении государственными делами, однако считает, что равные возможности могут быть обеспечены только в том случае, если разные группы населения пользуются равной автономией, и призывает в этой связи дать определение специальным мерам в интересах групп, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, особенно в области образования, здравоохранения и занятости. Он хотел бы знать, были ли определены индонезийским правительством задачи в области осуществления различных прав и предусматривает ли оно реализацию проектов, направленных на обеспечение прогресса групп, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, и предоставление им возможности для достижения таким образом этих целей.

20. Согласно сведениям из достоверных источников, власти города Богор всегда требовали указания религиозной принадлежности в удостоверениях личности, что противоречит сказанному в пункте 111 доклада. Г-н Пиллаи спрашивает делегацию, как обстоит дело на самом деле, поскольку, если эти сведения подтверждаются, коренное население, у которого есть своя традиционная религия, и лица, вероисповедание которых отличается от пяти официальных религий, будут являться жертвами дискриминационного режима.

21. Г-н Пиллаи хотел бы знать, касается ли отмена требования о подтверждении индонезийского гражданства только лиц, желающих получить займы в банках, или любых ситуаций, когда индонезийцам китайского происхождения приходится представлять доказательства своего гражданства.

22. Г-н Пиллаи хотел бы получить от государства-участника подробную информацию о социальных последствиях программ трансмиграции Индонезии для коренных народов и более конкретно для кубу римба, уточняя при этом, что целью этой программы является организация переезда почти 5 млн. человек с перенаселенных островов Ява и Бали на племенные земли папуа. Эксперт хотел бы также получить уточнения по земельным претензиям общины денаи из северной части Суматры и общины каронзие донги, живущих на юге острова Сулавеси, а также о положении даяков, которые находятся на грани утраты почти всех земель своих предков из-за развития крупных плантаций по производству пальмового масла на Калимантане.

23. В отношении осуществления статьи 6 Конвенции г-н Пиллаи просит сообщить сведения о подробном исследовании, которое проводится Комитетом по анализу дискриминационных законов и постановлений, который был учрежден Национальной комиссией по правам человека и о котором говорится в пункте 158 доклада. Он хотел бы также знать, не будет ли следствием того факта, что сотрудники Комиссии по правам человека отныне подотчетны скорее правительству, а не упомянутой Комиссии, уменьшение независимости, которой Комиссия должна пользоваться в соответствии с Парижскими принципами; получили ли индонезийцы китайского происхождения, которые были жертвами насилий и убийств во время мятежа в мае 1998 года, о котором говорится в пункте 150 доклада, компенсацию, которая предусматривается Законом № 26 о судах по вопросам прав человека 2000 года, и понесли ли наказание преступники, совершившие эти акты.

24. В отношении осуществления статьи 7 Конвенции г-н Пиллаи хотел бы получить информацию об учебных программах по правам человека, предназначенных для

должностных лиц, что могло бы положить конец безнаказанности и совершению грубых ошибок некоторыми из них, о чем сообщалось некоторыми НПО. Ссылаясь на пункт 170 доклада, г-н Пиллаи хотел бы знать, в чем заключаются весьма инновационные способы для обеспечения того, чтобы все этнические группы чувствовали себя в безопасности и не подвергались какой-либо дискриминации.

25. Г-н АВТОНОМОВ хотел бы знать, планирует ли государство-участник сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции. Он хотел бы также знать, каким образом функционируют суды по вопросам прав человека, как исполняются их решения, и в частности могут ли они быть отменены в кассационном порядке другими инстанциями.

26. Г-н Автономов хотел бы также знать, в чем суть конфликта на западном и центральном Калимантане между племенами даяков и мадура и намеревается ли индонезийское правительство принять меры, чтобы предотвратить вспышку новых подобных конфликтов в Индонезии.

27. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС говорит, что, насколько он понимает, список основных этнических групп, перечисленных в таблице 1 доклада, включает также группы коренного населения. Он хотел бы знать, применяются ли упомянутые в пункте 62 доклада нормативные положения, касающиеся защиты коренных народов, также в отношении наследников примитивных племен Индонезийского архипелага, и узнать о положении этих лиц в области здравоохранения, образования, занятости и жилищ.

28. Г-н Валенсия Родригес считал бы уместным сообщение делегацией дополнительной информации Комитету о защите и специальном режиме, которые предоставляются индонезийским правительством общинам, проживающим в отдаленных районах 27 из 33 провинций, в частности путем предоставления им жилья, о чем говорится в пункте 63 доклада.

29. Эксперт спрашивает, в чем заключаются функции Омбудсмана (Защитника народа), имеет ли он право получать жалобы, направляемые частными лицами, которые разоблачают акты расовой дискриминации, и расследовать эти жалобы и поручались ли ему подобные дела.

30. Приветствуя уделение особого внимания подготовке сотрудников полиции, персонала пенитенциарных учреждений, адвокатов, судей, преподавателей, военнослужащих и других должностных лиц в рамках Плана действий на десятилетие, г-н Валенсия Родригес считает, что было бы полезно в будущем информировать в рамках этой подготовки о принципах, закрепленных в Конвенции, в частности уязвимые группы.

Ссылаясь на пункт 84 доклада, он также считает уместным описание делегацией программ, направленных на поощрение прав меньшинств при содействии НПО.

31. Г-н Валенсия Родригес просит сообщить дополнительную информацию о президентском Указе № 40 2004 года о Национальном плане действий в области прав человека, в котором особое внимание уделяется, в частности, приоритетной задаче правительства по поощрению и защите прав человека, в том числе ликвидации расизма и расовой дискриминации, а также информацию о результатах, которые были получены в результате осуществления этого плана.

32. Прочитав в пункте 102 доклада о том, что правительство проводит обзор всех существующих законов для обеспечения того, чтобы соответствующие законы осуществлялись на основе соблюдения принципа недискриминации, закрепленного в статье 281 Конституции, он спрашивает, в чем заключались основные изменения, внесенные в законодательство.

33. Касаясь затем пунктов 105, 112-114 и 168 и последующих пунктов доклада, оратор отмечает случаи напряженных межэтнических отношений и расовой дискриминации, многие из которых носят религиозный характер. Он считает желательным в этой связи, чтобы компетентные органы власти осуществляли надзор за соблюдением Конвенции и чтобы государство-участник продолжало информировать Комитет о мерах, которые были приняты для решения этих проблем.

34. Отмечая, что банки нередко требуют предъявления справки о индонезийском гражданстве для предоставления кредита, оратор хотел бы знать, в чем заключается различие между указанной справкой и удостоверением личности, а также о том, кто должен предъявлять тот иной из этих документов.

35. В отношении статьи 3 Конвенции в пункте 121 говорится об опубликовании президентского декрета, в котором указывается, что для отправления религиозных и традиционных обрядов китайскому населению более не требуется получать специальное разрешение от властей. Это наводит на мысль о том, что ранее дело обстояло иным образом, и в этой связи возникает вопрос, касались ли эти разрешения только китайских традиций и религии или они также действовали в отношении других религий. Приветствовался бы краткий обзор нынешней ситуации в этой области.

36. Г-н Валенсия Родригес напоминает, что статьей 3 также осуждаются случаи расовой сегрегации, которые имеют место в городских районах с большой концентрацией

выходцев из этнических групп, и спрашивает, существует ли это явление в государстве-участнике.

37. В отношении осуществления статьи 4 Конвенции г-н Родригес просит представить более подробную информацию о сфере действия Закона № 26 о судах по правам человека 2000 года и о Законе № 39 о правах человека 1999 года. По мнению эксперта, основные положения пункта а) статьи 4 Конвенции соблюдаются, однако недостаточной является информация об осуществлении пункта б). И наконец, он просит делегацию указать, каким образом осуществляются положения Закона № 37 о внешних сношениях 1999 года, в частности положения главы V, касающиеся защиты граждан Республики Индонезия за рубежом, и получает ли государство-участник пользу от международного сотрудничества в этой области.

38. Г-н ТОРНБЕРРИ просит представить информацию о статусе и правах коренных народов в Индонезии. Прочитав в пункте 155 о том, что государство-участник приняло решение о прекращении использования терминов "коренные" и "некоренные", он спрашивает, какими терминами обозначаются древние общины. Кроме того, он обращает внимание делегации на Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в которой содержатся точные ориентиры по данному вопросу. Отмечая, что, согласно докладу, в интересах страны осуществлены многие проекты в области развития, он хотел бы знать, какую пользу они приносят коренным народам, и подчеркивает, что в пункте 4 с) Общей рекомендации XXIII о правах коренных народов Комитет предложил государствам-участникам создавать условия для коренных народов, способствующие устойчивому экономическому и социальному развитию и соответствующие их культурным особенностям. Г-н Торнберри просит представить информацию о религиях, которые не получили официального признания, и в частности о последствиях этого непризнания для верующих. Кроме того, он хотел бы знать, принято ли Индонезией законодательство, упомянутое в пункте 62 доклада, призванное обеспечить более эффективную защиту и уважение всех этнических групп. Он просит дать объяснения по поводу этнических конфликтов, связанных с правом на землю, традиционными обычаями и землями предков. В отношении деятельности по эксплуатации лесных угодий, осуществляемой в некоторых районах, он хотел бы знать, проводились ли консультации с соответствующими коренными народами, в частности для получения их согласия. Он обращает внимание Комитета на пункт 5 Общей рекомендации XXIII Комитета, в которой государств-участников просят принять меры для признания и защиты прав коренных народов на владение, разработку, распоряжение и использование своих земель, территорий и ресурсов.

39. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС, отмечая, что официально признается шесть религий и что религия является частью основополагающих принципов государства, спрашивает, считает

ли себя Индонезия религиозным государством или светским государством и может ли любое лицо отстаивать свое право быть атеистом. Он с удивлением читает в пункте 90 доклада, что "[в Индонезии] нет дискриминации.., поскольку национальное законодательство гарантирует ликвидацию дискриминации", и отмечает, что дискриминации не существует не потому, что законодательство является антидискриминационным. И наконец, он хотел бы знать, удастся ли Индонезии ввести единственный официальный рабочий язык, а именно "бахаса Индонезия", в то время как во всей стране говорят на 500 местных языках и диалектах.

40. Г-н КЬЕРУМ хотел бы знать, каковы первые результаты Национального плана по правам человека на период 2004-2009 годов и какие, в частности, предусмотрены меры для борьбы с расовой дискриминацией. Он хотел бы также знать, каковы результаты исследований, упомянутых в пункте 85, и какие меры были приняты в этой связи. Он приветствует существование Закона № 39 о правах человека 1999 года и хотел бы знать, имели ли уже место ссылки в судах на положения этого закона и принимались ли санкции. Он спрашивает, могут ли предполагаемые жертвы нарушений прав человека воспользоваться юридической помощью для обращения в суд и получают ли некоторые из них компенсацию за нарушение их основных прав.

41. Г-н Кьерум напоминает о дискриминационных законодательных положениях в отношении индонезийцев китайского происхождения, которые были приняты в период 1959-1998 годов. Хотя правительство прилагает усилия для их пересмотра, многие из них, как представляется, все еще имеют силу. Делегации предлагается дать объяснения по этому вопросу. Отмечая пункт 143 доклада, в котором говорится о том, что правительство приняло Закон № 40 о системе социального обеспечения 2004 года, который гарантирует удовлетворение различных базовых потребностей всех граждан, он хотел бы знать, каким образом это касается неграждан, и особенно беженцев. В этой связи он спрашивает, почему Индонезия относится к числу одной из немногих стран, которые все еще не ратифицировали Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней. Он обращает внимание делегации на Общую рекомендацию XXX Комитета о дискриминации против неграждан.

42. Г-н КАЛИ ЦАЙ спрашивает, какие из 500 языков, зарегистрированных в Индонезии, представляют собой разговорные диалекты и какие из них являются письменными языками, которые можно преподавать в школе. Он также спрашивает, каков этнический состав вооруженных сил и полиции. Он хотел бы получить уточнения по тем меньшинствам, которые упоминаются в пункте 84 доклада. Он хотел бы знать, почему государство-участник приняло решение не использовать более выражения "коренной" и "некоренной", и удостовериться в том, что этот вопрос не вписывается в рамки политики

униформизации населения. Прочитав в пункте 163 о том, что нельзя отрицать, что некоторые местные и международные группы пытались использовать вопрос коренных народов с целью критики правительства, г-н Кали Цай хотел бы знать предмет этой критики. Он хотел бы получить дополнительные сведения о событиях, которые произошли на Калимантане в 1994 году (пункт 171 доклада), в частности о тех группах, на которые делается ссылка, а именно мадура и даяки. И наконец, он хотел бы знать, что имел в виду представитель Индонезии в своем вступительном выступлении, когда он упоминал о "неизбежных" конфликтах. Идет ли речь о конфликтах культурного или этнического характера?

43. Г-н ТАН Чэньюань отмечает, что, согласно первоначальному рассматриваемому докладу, в Индонезии нет дискриминации, будь то прямой или косвенной, в крайней или обычной форме (пункт 90) и страна не располагает правовым определением расовой дискриминации. Он напоминает в этой связи, что тот факт, что закон не кодифицирует расовую дискриминацию, не означает, что акты подобного вида не совершаются, тем более что в самом докладе указываются проблемы, порожденные исламской сектой Ахмадия (пункт 114). Он хотел бы знать об итогах расследования, проведенного назначенной президентом группой, по мятежу в мае 1998 года, в ходе которого совершались акты расовой дискриминации против лиц китайского происхождения (пункт 150).

44. Г-н Тан Чэньюань выражает удовлетворение по поводу того, что правительство провело обзор всех существующих законов для обеспечения того, чтобы соответствующие законы осуществлялись на основе соблюдения принципа недискриминации, и что 17 января 2002 года на основе президентского указа оно отменило президентский Указ № 14 о религии, верованиях и традициях населения китайского происхождения 1967 года (пункт 102). Он хотел бы также знать о том, какими были конкретные последствия этой меры в индонезийских провинциях.

45. Эксперт выражает удивление по поводу того, что, согласно президентскому Указу № 26 1998 года, не должны больше использоваться термины "коренные" и "некоренные" (пункт 155), в то время как в докладе указывается, что нормативные положения защищают коренные народы и что изучается ряд законопроектов для обеспечения более эффективной защиты и уважения всех этнических групп (пункт 62). Он просит индонезийскую делегацию дать точное определение понятий "коренной" и "этническая группа".

46. Г-н ЮТСИС говорит, что путаницу создает тот факт, что в докладе индифферентно говорится об этнических группах (пункт 27), коренных народах (пункт 62) и

традиционных общинах (пункт 62); он хотел бы знать поэтому, какими критериями пользовалось государство-участник для определения принадлежности к этим различным образованиям. Отмечая, что в таблице 1 содержится впечатляющий перечень этнических меньшинств, он хотел бы знать, фигурируют ли в нем коренные группы и традиционные общины.

47. Г-н Ютсис не понимает пункт 64 рассматриваемого доклада, в котором указывается, что "пункт 1 статьи 28 Конституции 1945 года гарантирует полное уважение прав коренных народов. [Однако] обеспечить выживание коренных народов чрезвычайно сложно, [поскольку] коренные народы живут независимо, в естественных условиях и практически не поддерживают контактов с другими группами общества". Он просит индонезийскую делегацию объяснить, что конкретно означает выражение "в естественных условиях" и означает ли это, что, по мнению правительства, народы, которые живут в естественных условиях, не имеют должной социально-политической структуры. Он хотел бы, в частности, знать, каким образом индонезийские власти обеспечивают защиту лиц, которые не поддерживают контактов с остальной частью общества.

48. Выступающий отмечает, что доклад не содержит информации ни о правах трудящихся-мигрантов, ни о мерах, принятых для обеспечения защиты беженцев, особенно детей, и полагает, что информация по этим вопросам была бы полезной.

49. Кроме того, г-н Ютсис хотел бы знать, являются ли ислам, протестантизм, католицизм, индуизм и буддизм конфессиями большинства населения, которые признаны в официальном и юридическом порядке (пункт 28). Если это так, то он считал бы полезным получение уточнений относительно правового статуса других религиозных верований, в том числе традиционных религий коренных народов.

50. Г-н АМИР просит индонезийскую делегацию указать, были ли приняты правительством меры для общей оценки последствий катастрофы, вызванной цунами в декабре 2005 года, в частности для оказания помощи пострадавшим и их семьям по обеспечению жильем и работой.

51. Г-н Амир хотел бы также знать, считает ли индонезийская делегация, что положения Уголовного кодекса позволяют вести эффективную борьбу с сексуальным туризмом и педофилией и должным образом наказывать подобную практику.

52. Напомнив о том, что у истоков процветающей ныне отрасли по производству каучука стояли бывшие голландские колонизаторы, эксперт хотел бы знать, получили ли крестьяне, которые жили на покрытых лесами землях, подвергшихся впоследствии

промышленной эксплуатации, надлежащую компенсацию в момент эксплуатации этих земель или им были предоставлены другие земли в качестве компенсации.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в своем качестве эксперта, выражает удивление по поводу того, что, согласно рассматриваемому периодическому докладу, в Индонезии не существует расовой дискриминации (пункты 90 и 138), в то время как многоэтнический и многокультурный характер индонезийской нации неизбежно сопряжен с рисками межэтнических конфликтов. Он напоминает в этой связи, что в докладе упоминается о многих этнических столкновениях, которые вспыхнули в стране, в частности в 1994 году в Палангкарае, Центральный Калимантан, между коренным населением и мигрантами, которые прибыли из восточной части острова Ява, и что эти конфликты привели к многочисленным жертвам с обеих сторон (пункт 168).

54. Г-н де Гутт напоминает, что для членов Комитета отсутствие сообщенных случаев или жалоб на расовую дискриминацию необязательно является позитивным показателем, поскольку это фактически может свидетельствовать о недостаточной информированности граждан о их правах, боязни репрессий, которые испытывают пострадавшие, или неверии граждан в эффективность органов полиции и правосудия.

55. Председатель с удовлетворением констатирует, что ряд дискриминационных законов был отменен, таких, как закон о религии, верованиях и традициях населения китайского происхождения (пункт 102), и министерское постановление от 18 ноября 1978 года, предусматривающее указание религии в удостоверениях личности. Он также приветствует тот факт, что в соответствии с президентским Указом 1998 года нет больше необходимости доказывать свое индонезийское гражданство для подачи заявления на получение банковского кредита (пункт 109).

56. Отмечая с интересом, что Комиссия по правам человека учредила Рабочую группу по вопросам борьбы против дискриминации (пункт 158), эксперт хотел бы получить уточнения относительно характера работы, выполняемой указанной группой.

57. Г-н ЭВОМСАН отмечает, что, согласно первоначальному рассматриваемому докладу (пункты 168 и 169), местным властям пришлось в результате конфликтов в 1994 году в Палангкарае, Центральный Калимантан, временно изолировать друг от друга коренное население и новых поселенцев, прибывших из восточной части острова Ява. Он хотел бы знать, являются ли эти местные власти децентрализованными государственными административными органами или речь идет об органах власти коренных народов.

58. Г-жа ХАРКРИСНОВО (Индонезия) говорит, что ее делегация ответит на следующем заседании на многочисленные вопросы, поставленные экспертами Комитета.

Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.
